

糖果指南



目录

1. 序.....	2
2. 各种药物简介.....	3
3. 雌激素药详解.....	5
3.1 Estradiol Valerate 补佳乐(戊酸雌二醇)	5
3.2 Ethinylestradiol 炔雌醇.....	5
4. 抗雄激素药详解.....	6
4.1 螺内酯 Spironolactone	6
4.2 色普龙 cyproterone acetate	9
5. 误解药	11
5.1 去氧孕烯 Desogestrel.....	11
5.2 炔诺酮.....	11
6. 总结	12

1. 序

关于这些药物，我在贴吧和 QQ 群看了些姊妹们的用药情况，还有网上的用药教程，甚至看了一些官方跨性别人士组织的资料，很多都是含糊不清，或者过于专业术语。一般想入坑，或者正在用药的姊妹，都不知道药的成份和作用。

这篇文章主要给想入坑的姊妹作药物梳理，以避免错误服用药物的情况。

同时，文章会以简单且高概括整理药的成份和作用。

写自 情困不困人 2017.01.30



2. 各种药物简介

首先在用药前，要清楚药的种类。这里药主要分为三类，

第一种：雌激素药。这种药含有雌激素，常见为药物戊酸雌二醇、炔雌醇

第二种：抗雄激素药。这种药主要是减少身体产生雄性激素。常见有螺内酯、醋酸环丙孕酮(色普龙、达英 35 避孕药)

第三种：促进女性激素分泌，这种药男性服用几乎没有任何效，只是用来丰乳用的。常见有去氧孕烯、炔诺酮。

简单介绍一下每种药的成份和作用。

戊酸雌二醇

类型：雌激素药

药物：补佳乐

主治：女性更年期不适

份量：1mg，起始期 1mg，平均份量 2mg（即 1~2 粒/1 天）

炔雌醇

类型：雌激素药

药物：达英 35 避孕药、妈富隆

主治：避孕

份量：1 天 1 粒 2.035mg

注：达英 35 是避孕药，含有 2mg 醋酸环丙孕酮(即色普龙)和 0.035 毫克炔雌醇。达英 35 包含雌激素和抗雄激素的药物。

另外妈富隆含去氧孕烯 0.15 毫克和炔雌醇 30 微克。去氧孕烯是丰乳。虽然妈富隆也有炔雌醇，可只有 30 微克，剂量太低，所以妈富隆不能当作雌激素药物使用，只能当丰乳药。

螺内酯

类型：抗雄激素药

药物：螺内酯

主治：水肿，高血压

份量：超始 25mg，平均份量 100mg（即 1~5 粒/1 天）

注：螺内酯主治水腫，高血压，副作用是抗雄激素

醋酸环丙孕酮

类型：抗雄激素药

药物：色普龙

主治：抗雄激素

份量：超始 50mg，平均份量 100mg（即 1~2 粒/1 天）

去氧孕烯

类型：促进女性激素分泌

药物：妈富隆

主治：丰乳

炔诺酮

类型：促进女性激素分泌

药物：炔诺酮片

主治：丰乳

注：妈富隆和炔诺酮不含女性激素和抗雄激素，真的只能当丰乳用的。

3. 雌激素药详解

3.1 Estradiol Valerate 补佳乐(戊酸雌二醇)

这是翻译自 www.drugs.com 的文章。这是个最大型最靠谱的国外药物网站。

戊酸雌二醇主治女性更年期(身体热, 呕吐, 干燥等), 主要用作雌激素处于低水平时所引起的病症。这也用于治疗前列腺癌。也可用于其他病症如果由专业医生建议。

戊酸雌二醇是雌激素, 用于更年期女性身体不足够雌激素时, 用药用雌激素替代自然雌激素。也用于抵抗雄性激素所引起的前列腺癌。

补佳乐每粒含 1mg 戊酸雌二醇。

Treating certain symptoms of menopause (eg, hot flashes, vaginal itching, burning, or dryness). It is used to treat low levels of estrogen caused by certain conditions. It may be used to treat certain types of prostate cancer (advanced androgen-dependent). It may also be used for other conditions as determined by your doctor.

Estradiol valerate is a female estrogen hormone. It works by replacing natural estrogens in a woman who can no longer produce enough estrogen. It works for advanced prostate cancer by antagonizing male hormones.

3.2 Ethinylestradiol 炔雌醇

翻译自 <http://patient.info/> 的文章。

炔雌醇是人造雌激素, 也用于治疗女性更年期, 停经症状。也用于其他女性激素治疗。

Ethinylestradiol is a man-made form of the naturally occurring female hormone called oestrogen. It is prescribed to treat period (menstrual) problems, and also to help ease menopausal symptoms. It is usually prescribed alongside another female hormone called a progestogen.

4. 抗雄激素药详解

4.1 螺内酯 Spironolactone

这是翻译自 www.drugs.com 的文章。

螺内酯是利尿药，避免身体吸收过多的盐，避免你身体的钾含量处于低水平。（注：就是主治利尿）

螺内酯是处方药，帮助肾上腺产生激素，从而令身体的含水量平衡。（注：就是主治水肿）

螺内酯也是治水潴留、心脏衰竭、肝硬化、肾病的药。这药也同时用于治疗低钾血症。

用药主意，服用螺内酯：确保你没有以下疾病：

- 1) 肾脏疾病
- 2) 原发性肾上腺皮质功能减退症(阿狄森氏病)
- 3) 钾血量处于高水平
- 4) 同时在服用依普利酮片

怎样用药：

服用螺内酯会引致多种副作用，如有不适告诉医生。

如果你需要动手术，请告诉医生正在服用螺内酯。

如果是高血压人士，请持续服用即使感觉良好，因为高血压疾病是没有明显症状。

Spironolactone is a potassium-sparing diuretic (water pill) that prevents your body from absorbing too much salt and keeps your potassium levels from getting too low.

Spironolactone is used to diagnose or treat a condition in which you have too much aldosterone in your body. Aldosterone is a hormone produced by your adrenal glands to help regulate the salt and water balance in your body.

Spironolactone also treats fluid retention (edema) in people with congestive heart failure, cirrhosis of the liver, or a kidney disorder called nephrotic syndrome. This medication is also used to treat or prevent hypokalemia (low potassium levels in the blood).

（注：fluid retention 直译是指体液保留，在医学术语，是指身体处于过多水份的现象，专业名称为水潴留。另 congestive heart failure 是指心脏衰竭。至于 nephrotic syndrome 就是肾病综合征。）

（注：因为药效主要对肾和钾含量，所以有肾病和钾含量过高人士请不要服用。另外，因为

新研究指出螺内酯有助减少心脏衰竭，所以这也是一种心脏病药。)

Before taking this medicine, you should not use spironolactone if you are allergic to it, or if you have:

- 1) kidney disease
- 2) Addison's disease
- 3) high levels of potassium in your blood
- 4) if you are also taking eplerenone

How should I take spironolactone?

This medication can cause unusual results with certain medical tests. Tell any doctor who treats you that you are using spironolactone.

If you need surgery, tell the surgeon ahead of time that you are using spironolactone. You may need to stop using the medicine for a short time.

If you are being treated for high blood pressure, keep using this medication even if you feel well. High blood pressure often has no symptoms. You may need to use blood pressure medication for the rest of your life.

另一个药物网站相当简洁的介绍了。www.webmd.com

螺内酯主要用于治疗高血压和心脏病。有效治疗心血管和肾脏疾病。

螺内酯也用于治疗由于心脏疾病引起的水肿，作用于减少身体水份，同时改善心血管疾病引起的不适。

螺内酯也用于治疗低钾血疾病。

Spironolactone is used to treat high blood pressure and heart failure. Lowering high blood pressure helps prevent strokes, heart attacks, and kidney problems. It is also used to treat swelling (edema) caused by certain conditions (such as heart failure, liver disease) by removing excess fluid and improving symptoms such as breathing problems.

This medication is also used to treat low potassium levels and conditions in which the body is making too much of a natural chemical (aldosterone).

这网站也是写些相关副作用的资料。<http://www.medicinenet.com/>

副作用：

头痛

腹泻

痉挛
睡意
皮疹
恶心
呕吐
阳萎
月经不规则

Common side effects of Aldactone include:

Headache
Diarrhea
Cramps
Drowsiness
Rash
Nausea
Vomiting
Impotence
Irregular menstrual periods
Irregular hair growth

[维基百科 wiki.com](https://www.wikipedia.org/wiki.com)

维基的确是个很好的网站，只有这个提及 antiandrogens 抗雄激素。

Comparison with other antiandrogens 抗雄激素类药物比较

现在有机种常见的抗雄激素药。螺内酯，醋酸环丙孕酮(色普龙)，氟他胺是比较普遍和广泛使用的抗雄激素药。与色普龙、氟他胺相比，螺内酯具有较低的药效性在抗雄激素作用，由於配体和分子量与雄激素受体。

(注：最後这句，配体和分子量与雄激素受体，这是药理学的专业知识，可以不用理会。)

不过，尽管螺内酯药效性较低，螺内酯和色普龙被研究指出，在治疗雄激素的相关症状有同样出色的表现。除此之外，在医学建模的分析结果指出，在一些案例中色普龙有更出色的表现。

另外，色普龙有更好的药效性在压抑雄激素，尽管这未被医学界证实。

There are few available options for antiandrogen therapy. Spironolactone, cyproterone acetate, and flutamide are some of the most well-known and widely used drugs. Compared to cyproterone acetate, spironolactone is considerably less potent as an antiandrogen by weight and binding affinity to the androgen receptor.

However, despite this, at the doses of which they are typically used, spironolactone and

cyproterone acetate have been found to be generally about equivalent in terms of effectiveness for a variety of androgen-related conditions, though, cyproterone acetate has shown a slight though non-statistically-significant advantage in some studies.

Also, it has been suggested that cyproterone acetate could be more effective in cases where androgen levels are more pronounced, though this has not been proven.

4.2 色普龙 cyproterone acetate

色普龙的正确药名为醋酸环丙孕酮。

色普龙被禁了很原因很简单，因为色普龙主要被用作抗雄治疗。相反，醋酸环丙孕酮则没有被禁。

翻译自 www.drugs.com 的文章。

色普龙被归为抗雄激素药，用于停止身体产生雄激素。有研究发现，前列腺肿瘤是由雄性激素引起。由于色普龙能停止身体制造雄性激素，从而减少身体雄性激素的数量，所以这可减轻由前列腺肿瘤所引起的不适。

色普龙也用于可降低男性性欲。

The active ingredient in your tablets is cyproterone acetate, which belongs to a group of medicines called anti-androgens. These work by blocking the actions of male sex hormones (androgens) which are released naturally in your body. They also reduce the production of androgens.

It has been shown that the growth of tumours of the prostate gland may be dependent on male hormones. Since cyproterone acetate blocks the action of androgens and reduces the amount of androgens produced by the body, it can be used to help relieve the symptoms of a tumour of the prostate gland.

It can also be taken by males to control an over active sex drive.

那么问题来了。外国进口的色普龙和国内的醋酸环丙孕酮有什么分别呢。答案就是 0.035mg 的炔雌醇。

国外的色普龙主要是成份只有醋酸环丙孕酮。

而国内还流通的醋酸环丙孕酮，就只有达英 35。达英 35 是一款避孕药，而这款避孕药每粒含有 2mg 醋酸环丙孕酮和 0.035mg 炔雌醇。



[View Larger Image](#)

Diane-35 21's

Product Name

Diane 35, 21 Tabs/Pack
1 month's supply, 21 tablets per month

Active Ingredient

Cyproterone acetate 2mg/ethinyl estradiol 0.035mg

Manufacturer

Bayer Schering Pharma

Product Type

Antiandrogen (progestagen) and oral contraceptive (oestrogen)

Product expiry date we are currently shipping

Currently out of stock. New stock expected 08 Feb 2017.



[Image](#)

Procur 50mg (Cyproterone)

GENERIC

Product Name

Procur 50mg (Cyproterone) 50 Tablets/Pack
Also known as Androcur

Active Ingredient

Cyproterone

Manufacturer

Douglas Pharmaceuticals

Product Type

Anti-androgen

Product expiry date we are currently shipping

Sep 2019

所以外国进口的色普龙和国内的醋酸环丙孕酮，分别只是每粒多了 0.035mg 的炔雌醇。

而国外另一个用药指南网站 inhousepharmacy.vu，对达英 35(Diane-35)的分类：

Product Type

Antiandrogen (progestagen) and oral contraceptive (oestrogen)

这里指出这也是一款 Antiandrogen 抗雄激素药，和 oral contraceptive 口服避孕药。

这证明，在排除含量极低的 0.035mg 炔雌醇，达英 35 和色普龙根本就是同一款药！

色普龙 1 粒 50mg 醋酸环丙孕酮，达英 1 粒 2mg 醋酸环丙孕酮，这份量相差太远了，所以色普龙起效快！

如果色普龙太贵，选择达英 35 避孕药也可以。

5. 误解药

5.1 去氧孕烯 Desogestrel

去氧孕烯是组合孕酮和雌激素避孕药，主要用於避孕。也用於增加宫颈粘液预防精子到达卵子，还有防止卵子从子宫植入受精。

Desogestrel/ethinyl estradiol is a combination progesterone and estrogen birth control pill. It works by preventing ovulation. It may also change the cervical mucus to prevent the sperm from reaching the egg and change the lining of the uterus to prevent a fertilized egg from implanting in the uterus.

5.2 炔诺酮

同上去氧孕烯。

6. 总结

螺内酯和色普龙同为抗雄激素药，如果色普龙太贵负担不起，其实用螺内酯也可以，重点在於他们只是抗雄药。

降低了身体的雄激素，然后就是增加女性激素，如服用补佳乐。

这是一个长期的治疗过程，要半年才有明显效果。如果在几个月内就见明显效果，很显然就是药量过大。

而整个疗程的要一年才能算明显有效。

至於还有其他药就不作介绍，因为以上已经是主流药物，在西方跨性别疗程，都是使用以上的药，其他的药就显得过多或过繁碎了。

写自 情困不困人 2017.01.30 凌晨 01 点 07 分

修订 2017.01.31